



LE CRÉDIT MUTUEL DONNE LE LA

Cela fait plus de 10 ans que nous avons choisi de soutenir les festivals de musique qui vous font vibrer, de parrainer les événements qui donnent aux artistes les moyens de percer et bien sûr de faciliter à tous l'accès à tous les styles de musique.

Une aventure qui concrétise nos valeurs de partage et de rassemblement, laquelle nous continuerons à vous associer.

Eglise St-Jean-Baptiste de Giromagny Dimanche 1^{er} septembre à 17h00

Inauguration de l'orgue restauré Verschneider-Krempf (1874) Monument Historique

Eric Lebrun, Marie-Ange Leurent, orgue (Paris)
Choeur Canta Nova Saar (Saarbrücken)
Bernhard Schmidt, direction



Hubert Brayé, Maître facteur d'orgues

4, rue du moulin - Mortzwiller
68780 Le Haut Soultzbach

03 89 82 57 32 - www.braye.fr
hubert.braye@wanadoo.fr



Le Festival de Masevaux est subventionné par



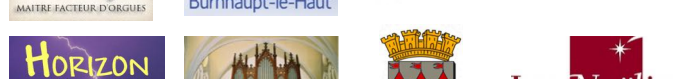
Mécènes de la saison 2019



Concert du 8 septembre



Partenaires

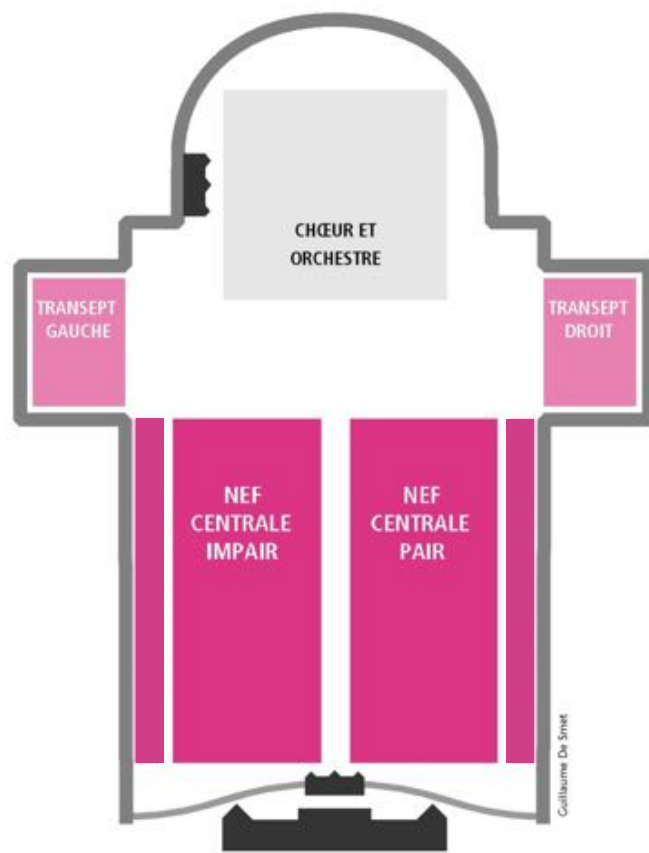


Projet musical, conception et textes : Pierre Chevreau, avril 2019
Réalisation : Joël Eisenegger

© Association pour le Rayonnement des Orgues de Masevaux et de la musique sacrée, inscrite au Tribunal de Thann sur le registre des associations vol.XVII n° 34

Président : Christophe Beltzung, Directeur artistique : Pierre Chevreau
Illustration recto : non commun / Photo : Daniel Petitjean

Disposition de l'église



Capacité de l'église (sans le chœur) : 720 places
(nef : 522 / latérales : 42 / transepts : 126)

Plan de situation

Distances depuis Masevaux

Belfort	25 kms
Besançon	125 kms
Mulhouse	32 kms
Colmar	55 kms
Strasbourg	120 kms



Infos et réservations

Office du Tourisme de Masevaux
9, place des Alliés
68290 MASEVAUX
tél. 03 89 82 41 99

Important !

- les concerts commencent à l'heure précise
- l'ouverture des caisses se fait une heure avant les concerts
- pour les retardataires, les places numérotées ne sont plus assurées
- les portes d'accès sont fermées dès le début des concerts
- les retardataires ne pourront accéder à l'église qu'au moment opportun
- il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer
- de laisser en fonctionnement les téléphones portables
- les billets ne sont ni repris, ni échangés
- les enfants en bas âge, trop bruyants, ne sont pas admis

Retrouvez plus d'informations sur notre site internet :
www.festivalorguemasevaux.com

Éditorial

«Voix Sacrées, Sacrées Voix »

Des voix rares et sublimes sont à l'honneur pour la 43^e Edition du Festival de Masevaux. Des moments d'exception !

Ce n'est pas la première fois que les voix sont à l'honneur au Festival d'Orgue de Masevaux. Qu'elles soient a cappella, accompagnées par l'orgue ou par d'autres instruments, mélodiques ou rythmiques, légères ou émouvantes, les voix prendront toutes les formes au cours de plusieurs concerts de cette 43^e édition.

Nous commencerons avec Mozart et sa *Messe du Couronnement* par l'ensemble *La Chapelle de la Vigne* de Freiburg. L'œuvre marque un renouveau dans la carrière du compositeur et rencontre un grand succès dès sa création. Elle reste aujourd'hui l'une des compositions phares de Mozart.

Nous découvrirons ensuite les voix rares et émouvantes des *Gentlemen Singers*, fleuron du chant choral tchèque, dans des chants tchèques et moraves.

A l'occasion de l'inauguration de l'orgue historique Verschneider de Giromagny restauré, Eric Lebrun, Marie-Ange Leurent et le chœur *Canta Nova Saar* de Saarbrücken nous convient à un programme romantique tour à tour sombre et lumineux.

En clôture, la venue du Chœur de l'Armée Française sera particulièrement attendue. Unique chœur d'hommes professionnel en France à représenter notre nation à des manifestations officielles dans le monde, 40 chanteurs repérés dans l'élite des professionnels français seront associés à l'orchestre à cordes de la Garde Républicaine pour un moment d'exception.

L'orgue, indissociable du festival, sera à l'honneur dans deux récitals : Juan de la Rubia, organiste de la *Sagrada Família* de Barcelone, dans un programme alliant sensibilité et virtuosité et Thomas Kientz, organiste de l'Abbatiale de Saint-Maurice (Suisse), nous fera découvrir l'orgue de Masevaux dans un programme inédit.

Authentique fête de l'orgue dans son infinie variété, les maître-mots du Festival d'orgue de Masevaux restent l'enthousiasme, l'originalité et l'exigence artistique absolue. Refuser les étiquettes réductrices et la routine, diversifier et prendre des risques, telle pourrait être la devise de cette manifestation.

Oubliez la prudence, laissez vous surprendre, cédez à la curiosité et au plaisir de découvrir une aventure musicale à la fois riche et singulière d'un festival pas comme les autres : le plaisir et le bonheur partagé de la musique vous attendent. Vive l'Orgue, vive la Voix !

Pierre Chevreau
Fondateur et Directeur artistique
du Festival de Masevaux

Masevaux, haut-lieu de l'orgue en Alsace

« Sans aucun doute la ville de Masevaux est devenue un centre important de l'orgue en Europe. Qu'elle n'oublie jamais que ce titre, elle le doit non seulement aux artistes qui ont œuvré pour elle, mais encore et surtout, au dévouement, à l'amitié et à la solidarité qui unirent tous les hommes à un moment douloureux de son histoire »

Michel Chapuis

Depuis plus de 40 ans, le Festival de Masevaux perpétue la beauté de ses deux orgues aujourd'hui classés au titre des Monuments Historiques. Ces instruments marquent, en effet, l'apogée de deux grandes manufactures d'orgues alsaciennes : Alfred Kern et Curt Schwenkedel. Au fil des ans, lieux et concerts se sont diversifiés, accueillant un public toujours plus heureux de partager une atmosphère baignée de musique et d'amitié.

Plus de 300 concerts ont été donnés depuis la création du festival qui continue de s'imposer par les caractéristiques suivantes :

- favoriser la musique d'orgue et la musique sacrée par des artistes français et étrangers,
- programmer régulièrement de jeunes interprètes dans le but de favoriser l'épanouissement de leur carrière
- dans un souci d'éclectisme et de manière à satisfaire le plus grand nombre, l'orchestre, la voix et les autres instruments s'inscrivent en parfaite harmonie avec l'orgue.

Le festival est également à l'origine d'une imposante discographie riche d'une quarantaine d'enregistrements. C'est ainsi que Marie-Claire Alain avait choisi le grand orgue de Masevaux pour enregistrer les *Maîtres de l'Allemagne du Nord* en 1991 et une partie de sa dernière intégrale Bach en 1992 qui a obtenu les plus hautes récompenses de la critique internationale.

L'Association remercie particulièrement : Les Paroisses Saint-Martin de Masevaux, Saint-Boniface de Burnhaupt-le-Haut et Saint-Jean-Baptiste de Giromagny qui ont mis leurs sanctuaires à la disposition des organisateurs du festival • La Ville de Masevaux et ses services techniques • La Communauté de communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach • Les communes de Burnhaupt-le-Haut et Giromagny • Les Amis de l'Orgue de Giromagny • L'Association Renouons avec les Traditions de Burnhaupt-le-Haut • La Manufacture d'orgues Hubert Brayé pour la maintenance des orgues à chaque concert.

SAISON 2019

43^e

FESTIVAL
INTERNATIONAL
D'ORGUE

Voix sacrées, Sacrées Voix !

MASEVAUX
Alsace
03 89 82 41 99

www.festivalorguemasevaux.com

Masevaux • Eglise Saint-Martin
Dimanche 21 juillet à 17h30

Les Voix du Roi

Messe du Couronnement de Mozart

La Chapelle de la Vigne (Freiburg im Breisgau)
Bernhard Schmidt, direction
Sebastian Bausch, orgue continuo et grand orgue

Mozart est partout. Il domine tout. C'est l'émotion, l'intelligence, le bonheur, la tristesse de la condition humaine.

C'est sur une commande de l'Archevêque de Salzbourg, que Mozart, âgé de 23 ans, écrit sa *Messe du Couronnement* au printemps 1779. L'œuvre jouée dès Pâques de la même année, rencontre un grand succès dès sa création et reste aujourd'hui une des compositions phares de Mozart. Une autre légende veut que cette messe porte ce nom du au fait qu'elle ait été donnée lors du couronnement du prince Léopold II à Prague le 6 septembre 1791.

Le jeune chef allemand Bernhard Schmidt de Freiburg dirigera son ensemble *La Chapelle de la Vigne* accompagné d'un quatuor de solistes à la sensibilité idéalement « viennoise ». Un moment d'exception marqué également par les *Vêpres solennelles d'un confesseur* où Mozart y exprime successivement, la puissance divine, des louanges au Seigneur et un chant de jubilation.



• Placement libre - Prix des places : 20 € - Tarif réduit : 17 €

Avec le soutien de la Communauté de Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach et de la Fondation Alliance Cairpsa-Carpreca

Masevaux • Eglise Saint-Martin
Dimanche 4 août à 17h30

Voyage musical en Europe

Entre douceur, éclat et majesté

Juan de la Rubia, orgue (Barcelone)

« Un concert de Juan de la Rubia est toujours un événement d'une exceptionnelle beauté »
(Journal « Revista Musical Catalana », 2014)

Juan de la Rubia, organiste de la célèbre *Sagrada Família* de Barcelone, vient pour la première fois en Alsace. Organiste emblématique de sa génération, il a remporté de nombreux prix dont celui du Concours des Jeunesses Musicales d'Espagne qui lui a ouvert une carrière internationale. En 2012, il est nommé membre de l'Académie Royale Catalane des Beaux-Arts de Saint-Georges, institution culturelle située à Barcelone.

C'est un voyage musical riche en saveurs et en parfums auquel vous convie Juan de la Rubia, du murmure lointain au fortissimo décoiffant. Embarquez pour une série d'escalas évocatrices à travers l'Europe... de l'Espagne à la France, en passant par l'Allemagne avec Antonio de Cabezón, Antonio Soler, Johann Sebastian Bach et Maurice Duruflé jusqu'à l'Art de l'improvisation dans lequel excelle le maître.



• Entrée libre - Placement libre - Plateau

Avec le soutien de la Ville de Masevaux

Masevaux • Eglise Saint-Martin
Dimanche 18 août à 17h30

L'orgue raconté aux enfants de 6 à 99 ans

Concert retransmis sur écran géant

Thomas Kientz, orgue (Strasbourg)

« L'orgue raconté aux enfants de 6 à 99 ans »
emmène les petits et les grands à la découverte de l'orgue.

L'orgue est assurément l'instrument de musique le plus ambitieux jamais imaginé par l'homme : il tient à la fois de la garde-robe et des vents de tempête, fait vibrer les églises et le cœur des auditeurs, soulève les émotions dans les entrailles de ceux qui l'écoutent et les vitraux des bâtiments qui l'hébergent. Découvrir l'orgue, c'est partir à la rencontre d'un vieil ami qui aurait bien des choses à nous apprendre...

Thomas Kientz, organiste de l'Abbaye de Saint-Maurice (Suisse), l'une des valeurs sûres de la jeune génération, nous fera partager sa passion pour le roi des instruments dans un programme réunissant des œuvres de Johann Sebastian Bach, Gabriel Fauré, Camille Saint-Saëns, Jehan Alain et des improvisations. L'occasion de découvrir cette machine fantastique que nous allons vous faire aimer !



• Entrée libre - Placement libre - Plateau

Avec le soutien du Conseil Départemental du Haut-Rhin

Burnhaupt-le-Haut • Eglise Saint-
Dimanche 25 août à 17h00

L'âme tchèque

L'univers magique de la Bohême et de la Moravie

Gentlemen Singers (République tchèque)
Olivier Wyrwas, orgue

Dans le sillage des King's Singers, les Gentlemen Singers sont devenus l'un des ensembles de musique tchèque les plus importants de son histoire. Un concert-événement !

Qu'ils abordent le répertoire religieux ou profane, les Gentlemen Singers nous émeuvent par leurs voix expressives, denses et d'un recueillement exemplaire. En chaque Tchèque se cache un musicien et pour mieux s'en rendre compte, il ne faut pas hésiter à s'immerger dans la musique traditionnelle tchèque et morave. Tantôt gaie, tantôt mélancolique, elle dessine, pour le voyageur curieux, un magnifique trajet dans l'âme des campagnes de Bohême et de Moravie, entre les collines, les petits bois et les étangs merveilleux.

L'occasion de découvrir les voix magiques des Gentlemen Singers, fleuron du chant choral tchèque, dans des œuvres de Sergej Rachmaninov, Antonín Dvořák, Leoš Janáček et Arvo Pärt sans oublier des chansons folkloriques tchèques, moraves et slovaques arrangées spécialement pour cet ensemble.



• Entrée libre - Placement libre - Plateau

Avec le soutien de la Communauté de Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach, de la commune de Burnhaupt-le-Haut et de l'Association Renouons avec les Traditions

Giromagny • Eglise Saint-Jean-Baptiste
Dimanche 1^{er} septembre à 17h00

Inauguration de l'orgue restauré

Verschneider (1874) classé Monument Historique

Eric Lebrun, Marie-Ange Leurent, orgue
Chœur Canta Nova Saar (Saarbrücken)
Bernhard Schmidt, direction

Voici un concert romantique par de remarquables interprètes en parfaite harmonie avec le magnifique orgue Verschneider restauré de Giromagny.

Le Festival de Masevaux s'associe à Giromagny, la Fédération des Orgues du Territoire de Belfort (Orgalie) et l'Association des Amis de l'Orgue de Giromagny pour l'inauguration de l'orgue Verschneider restauré par Hubert Brayé et ses collaborateurs.

Le programme réunit des œuvres de la période romantique, notamment de Gustav Merkel, Gabriel Fauré, Johannes Brahms, jusqu'à Jehan Alain et Eric Lebrun. Tantôt lumineuses, tantôt sombres, elles nous livrent une magnifique illustration de l'atmosphère passionnée de cette période. Eric Lebrun et Marie-Ange Leurent se retrouvent ensemble pour interpréter des œuvres rares ou emblématiques pour deux organistes. L'Ensemble vocal *Canta Nova Saar* de Saarbrücken dirigé par Bernhard Schmidt s'associera à cet événement festif.



• Entrée libre - Placement libre - Plateau

Avec le soutien de la Ville de Giromagny, d'Orgalie et de l'Association des Amis de l'Orgue de Giromagny. En collaboration avec le Festival de Masevaux

Masevaux • Eglise Saint-Martin
Dimanche 8 septembre à 16h00

Musiques et chœur de l'Armée française

Centenaire du rattachement de l'Alsace - Lorraine à la France

Chœur de l'Armée française
Orchestre à cordes de la Garde Républicaine
Aurore Tillac, direction - Vincent Warnier, orgue

Chœur officiel de la République, le Chœur de l'Armée française représente, par son caractère original et unique, l'un des fleurons de la culture dans les armées.

Le Chœur de l'Armée française dirigé par Aurore Tillac et l'Orchestre à cordes de la Garde Républicaine, est la belle affiche de ce concert de clôture. Soixante-dix chanteurs et musiciens en habit d'apparat célébreront le centenaire du rattachement de l'Alsace-Lorraine à la France. Dans un esprit résolument moderne, ces deux formations de l'armée française et l'organiste Vincent Warnier interpréteront aussi bien des œuvres religieuses dont la magnifique *Messe Cum Jubilo* de Maurice Duruflé, que des grandes marches militaires ou d'inoubliables chants patriotiques. Un souffle nouveau pour un programme éclectique qui révélera toute l'étendue du talent, mondialement reconnu, de ces hommes et de ces femmes, militaires et artistes, réunis pour un événement exceptionnel.



• Places numérotées : 25 € (nef centrale), 20 € (transepts)
Réservations conseillées : Office de Tourisme (03 89 82 41 99)
Avec le soutien de la Région Grand Est, de la Ville de Masevaux et du Crédit Mutuel

Masevaux • Eglise Saint-Martin
Dimanche 1^{er} décembre à 17h00

Les Grandes Heures de Marie

Concert de Noël

Calliope - Voix de femmes (Lyon)

Cet ensemble professionnel de 10 voix de femmes a été créé par Régine Théodoresco en 2000 à Lyon. Une première rencontre à Masevaux dans le cadre des Noëties.

Refusant une spécialisation à outrance, *Calliope* choisit dans ses programmes la confrontation des chronologies, des styles et des espaces et aime mettre en regard des musiques de la Renaissance avec des compositions classiques et modernes. Fidèle à l'idée qui lui fit prendre pour nom la muse de l'éloquence, *Calliope* exprime dans ses programmes des affinités marquées avec la poésie. Le programme conçu par l'ensemble pour les Noëties se consacre aux hymnes à la gloire de Marie (Ave Maria, Salve Regina) avec un regard particulier pour ceux célébrant le Mystère de la Nativité.



• Entrée libre / placement libre / Plateau

Organisation et parrainage : Les Noëties en partenariat avec la Ville de Masevaux et le Festival d'orgue.

Réservation / adhésion au festival

Le Festival de Masevaux est une association regroupant des membres qui aident à maintenir très élevé le niveau artistique et à conserver un niveau de prix des places permettant l'accès à nos concerts au plus grand nombre. En devenant membre de l'Association pour le Rayonnement des Orgues de Masevaux et de la Musique Sacrée, vous recevrez en priorité le programme et bénéficierez du tarif réduit aux concerts payants (sauf celui du 8 septembre). Deux formules : carte individuelle à 10 €. Don (montant libre à partir de 15 €) + attestation fiscale délivrée par nos soins.

DATES	SITUATION	Nbre PLACES	TARIF NORMAL	Nbre PLACES	TARIF REDUIT	TOTAL
21 juillet	Placement libre	x	20 €	x	17 €	€
8 septembre *	Nef centrale*	x	25 €			€
	Transepts/ Nef latérale*	x	20 €			€
Carte d'adhésion individuelle : 10 €						€
Don (montant libre à partir de 15 € + envoi d'un reçu fiscal et carte duo)						€
MONTANT TOTAL Par chèque bancaire à l'ordre du Festival de Masevaux						€

* places numérotées / tarification spéciale événement hors carte d'adhésion

Le tarif réduit est accordé aux jeunes de moins de 18 ans ou scolarisés, aux chômeurs, aux étudiants ainsi qu'aux adhérents du Festival de Masevaux, carte Ircos, carte CE sur présentation d'un justificatif.

Découpez cette page après l'avoir complétée et retournez-la au plus tard 8 jours avant chacun des concerts ou dans le cadre d'une réservation multiple.

NOM / Prénom : _____

Adresse : _____

Formulaire accompagné de votre règlement, à renvoyer à :

Office de Tourisme • 9 place des Alliés • 68290 MASEVAUX

⚠ Chèque à l'ordre du « Festival de Masevaux »

